

Срок kezdә тыртнь лон треста да лон кэзъс план

Разнь opportunističeskaj savotaz лон postavkaын Раџинскэж да мукэд колхозезьы

PROLETARIJJEZ BYD MU VYLIŠ, ƏTUVTČƏ!

ТРАКТОР

3 ноября
1934 года

Орган политотдела Кудымкарской МТС,
К-Пермяцкого округа, Свердловской обл.

№ 29

Оз туй вунэтнь лон јѣ лиš

Mijan MTS-иš kolхозез лон вэдѣтан уклогн. Лон мѣжан колхозезьы мед основнэж культура, сѣја заѣмајтэ ъзѣт удѣлнэж ves kolхозезиш сево оборотън і кэз dona теѣни-чэскэж культура, сѣја требуйтэ ас дьнас исклүчителнэж вѣман по да вѣра дозѣрајтэм.

Odnako zagəna лон зѣмла-лэм, вѣрланэ сѣја вѣстэм—зѣмла медвѣрја оцѣредэ, ъзѣт poterjaez зѣмлаликэ, умэ ла дозѣрајтэм, кэз неекэм, сѣз-зэ і вѣвдэм лонсэ—су-нь сь јѣлиш, сто мукэд колхозезьы сѣритэ opportunističeskəja лон педооценѣвајтэм.

Вьдэс етѣја вѣјатис сетчэз, сто талунна лун кэзэ ѣтик колхоз ез тырт асшис ѡвѣзателствоезэ государстволэ лон треста да лон кэзъс шетэм јѣ лиš. А мукэд колхозез, кэз Раџинскэж (Отчвскэж шѣлсове-тис) і мѣдиккез ѣнэз аву шетэ маš государстволэ ѣтик килограм те лон треста, те лон кэзъс.

Есэ умѣзък дело лонтреста да лон кэзъс натуроплатаэн МТС-лэ. Əддѣн јееа колхозез pondətčisə сетнь лонтреста да кэзъс натуроплата pondə, а мукэд колхозез, кэз Раџинскэж да мѣдиккез авуна есэ pondətčemas вѣстнь.

Əни кѣт вьдэс колхозезьы лонъс вазьн-лѣ тѣваšэм да куралэм, а мѣлакэ лонзаводэ лонтреста кыскалэм органѣзѣтэм умѣла. Колхозез вунэтэнь асшис лон јѣлиш ѡвѣзэношсез.

Лон јѣлиш вунэтнь оз туй. Государстволэ лонтреста да лон кэзъс поставка долзон лонъ помалэм октаврскэж револүцияша XVII годовьна празнујтэм кезэ.



Бригадир проверѣет качество льна на стлѣще

На мертвой точке

Установка Пичу гинского льномьяльного трепального пункта уже около месяца стоит на мертвой точке. Для пункта присообили старое гумно, привезли из МТС льномьяльную машину и на этом успокоились.

Теперь надо привезти из сельхозснаба трепальное колесо и другое оборудование, но пред. колхоза Отингов И. А. прикинулсѣ „Лазарем“ — „нет денег, не помогают прикрепленные Пруддорский и Курдюковский колхозы, не могу, ни чего не выйдет“ и т. д.

Пруддорский и Курдюковский колхозы, конечно помогать должны, но с Оти-

нова никто не снял ответственности за современное оборудование льномьяльного-трепального пункта.

Заинтересованный.



5000 снопов льна гниют в поле

На полях Симаковского колхоза валяются неподбранными около 5000 снопов льна. Пред. колхоза Сергеев неоднократно давал „торжественное обещание“, что лен будет окочен и прибран и каждый раз блистательно втирал очки

и сельсовету, и дирекции МТС, а лен до сих пор лежит и гниет в поле.

Надо решительно встряхнуть этого очковтирателя и заставить его немедленно подобрать лен.

Останин.

Лон сѣштэм ѡв вь льн

Otovskəj kolhoziš 1 brigadaiš Nečajev Ilja Ivanovič, med askadə varilьнь да вѣвднь лонсэ, 1095 kolta med bur лонсэ сѣштэма ѡв вьльн.

Лон сѣштэм понда бригадир Nečajevs kolta pukətnь sud skamja vьлэ.

Kolhoznič

Хозяшев должен возместить убытки

Собственные свиньи пред. Выровского колхоза—Хозяшева Ег. Евд. растрясли суслоны колхозной пшеницы и вырыли картошку. Убытки исчисляются в 4 пуда пшеницы и 1 центнер картофеля. Эти убытки Хозяшев относит за счет колхоза.

Кто дал право Хозяшеву посягать на вес трудодня колхозников? Он должен возместить убытки сам, из своего заработка.

А. Мехоношин

ЛОНДОН, 22 октября (ТАСС). Английская рабочая делегация на Октябрьские торжества в СССР выедет из Лондона 27 октября на советском пароходе. Среди делегатов: Уорд—текстильщик из Геддерсфильда, Вуг—механик из Эдинбурга, Куин—электротехник из Вулвичэ, Уимисс—железнодорожник, Рюс—горняк из Уэльса и Годуин—металлист из Оксфорда.

Ленин и Сталин неоднократно подчеркивали ту огромную роль, которую призвана сыграть трудящаяся женщина в социалистическом строительстве.

„Женщины составляют полovicу человечества страны—говорил тов. Сталин на XVII с'езде партии.—Женщина призвана воспитывать наших детей, наше будущее поколение. Вот почему мы не можем допустить, чтобы эта громадная армия трудящихся прозябала в темноте и невежестве“.

Освобожденная великой Октябрьской революцией от угнетения и неравенства, женщина Советского Союза добилась величайших успехов в создании невиданной в мире сети культурно-бытовых учреждений: дет. ясель, площадок, столовых, фабрикухон и т. д.

Тов. Сталин в своем докладе на XVII с'езде партии указывал, что к тому времени (январь 1934 года) в деревне насчитывалось „около 6 тысяч женщин—председателей колхозов, свыше



Колхозы, полностью отгрузившие

преданный кооперации хлеб

- Гавриловский колхоз—пред. Попов—350 центнер.
- Сахаровский колхоз—пред. Меньшиков—300 цент.
- Подгорский (Ленинск) пред. Мазунин—300 цент.
- Сылвожанский колхоз—пред. Попов—200 цент.
- Симаковский колхоз—пред. Сергеев—200 цент.
- Сылвожанский колхоз—пред. Попов—200 цент.
- Сидоршерский—пред. Хорошев—200 цент.
- Галюковский колхоз—пред. Попов—110 цент.
- Софроновский—пред. Останин—100 цент.
- Егичевский колхоз—пред. Гуляев—50 цент.
- Чалинский колхоз—пред. Наумов—20 цент.

Головотяпы тормозят хлебозакуп

Подводы с хлебом возвращаются обратно

Пронинский колхоз (Отево) выделил неделимый фонд хлеба для продажи кооперации 100 центнеров, но на 1-е ноября продали только 30 центнеров.

28 октября пред. колхоза—Пахоруков распорядился отправить в кооперацию совершенно сырой хлеб. Часть его была принята, а 9 центнеров зерна вернули со складов обратно.

20 километров по грязи и ухабам катали хлеб в Кудымкар и обратно, бесполезно мучали лошадей, ломали телеги, трагиче-

драгоценное время. И все это головотяп Пахоруков считает вполне нормальным. Подобные факты имеют место и в ряде других колхозов. Таким образом, вместо быстрой отгрузки зерна потребкооперации,—головотяпы типа Пахоруковых тормозят хлебозакуп.

Надо немедленно организовать сушку хлеба и сдавать только сухое, отсортированное зерно. К Октябрьской годовщине отгрузка зерна кооперации должна быть закончена.

Коньшин.

„КАЖДАЯ КУХАРКА ДОЛЖНА УМЕТЬ УПРАВЛЯТЬ ГОСУДАРСТВОМ“

Смелее выдвигать женщину в советы

10 тыс. членов правлений колхозов, 28 тыс. бригадиров, 100 тыс. звеньевых организаторов, 9 тыс. зав. фермами и 7 тыс. трактористок“.

Однако представительство женщины в советах и колхозах Кудымкарского района не соответствует этим историческим процессам. У нас плохо втягивается женщина в работу советов, мало работает женщин в секциях советов. Все это обязывает советы вести систематическую, настойчивую работу по поднятию политической и общественной активности трудящихся женщин.

Надо больше работать с

женщиной, смелее выдвигать ее на руководящую работу, както: председель совета, зам. председельсоега, пред. колхоза, зам. предколхоза, пом. бригадира по женработе, зав. фермами. Чтобы дать возможность каждой женщине участвовать на перевыборных собраниях,—женщину надо освободить от детей.

Правления колхозов должны позаботиться об организации детских комнат, расширении существующих ясель и площадок на период перевыборных собраний. Это обеспечит активное участие трудящейся женщины в перевыборах советов.

М. И. Попова

Депутаты отчитались перед избирателями

На всех участках Отевского сельсовета члены совета отчитались перед своими избирателями. Отчетные собрания проходили с большим подъемом, подводились итоги культурного роста населения,

укрепления колхозов, роста материального обеспечения колхозников и т. д. Отчетные собрания вызвали новый прилив в колхозы. По сельсовету вступило в колхозы 23 хозяйства.

КОНЬШИН

„Дело животноводства должна взять в свои руки вся партия, все наши работники, партийные и беспартийные.“ (СТАЛИН)

ИСТОРИЧЕСКИЕ ДНИ СОВЕТСКОЙ АСТУРИИ

На свежем воздухе...

Как правило, с 1 ноября начинается стойловый период для скота. Всякий заботливый хозяин загоняет свой скот в теплое, уютное помещение на зимовку.

Но не так обстоит дело в наших колхозах. Подавляющее большинство колхозов к стойловому периоду не готовы, постройка скотных дворов не закончена.

В Егичевском колхозе строятся три конных двора и все они не достроены — стоят без крыш, а лошади вынуждены жить под открытым небом. Правда, доступ свежего воздуха уж не ограничен, об этом, очевидно, так же хорошо знает пред. колхоза — Гуляев и решил, что дворы без крыш много лучше и удобнее, лошади в неограниченном количестве могут использовать свежий воздух.

Не закрыты дворы для крупного рогатого скота в Исаковском, Шедринском и других колхозах. А зима, суровая зима, с ее снегами и метелями надвигается немолимо. И десятки тысяч скота могут оказаться без крова.

Правлениям колхозов надо немедленно форсировать достройку новых скотных дворов, утеплить старые и обеспечить социалистическому стаду теплую зимовку.

Jəgičovskəj ferma təv kezə gotov

Plan šerti Jəgičovskəj ferma poda dolzon lon 48 jur. Əni mijan 55 jur-ŋi. Məssez ponda mijan stroitəm ətlasa son ɔn ɔn kartə, jansətəm da zakrepi təm tər məmən šo jan.

Təv kezə mijan ferma ləšətçis ɔn uməla, ponda pondas təvjəny vura son ɔn, juğyt kartəy i pətəp.

FERMAIŞ JURALIŞ M. ƢEÇAJEV.

Kartəny krysə təm

Piçuginskəj poda vəditan ferma 52 jur məssez. Kerə maş tavo vil kartə ny ponda, po krysəny əpəz avu. Nevə maş koləm lunnezə krysə ponda toş, da vərə kartıvny avu, avu štekle əvənzəz pondalı. Kolxoziş juraliş Otinov oz vespokoitçy, sto podasə ɔn kytçə jərtny.

Kartə ferma ponda dolzon lon stroitəm, poda dolzon lon vespəçitəm son vut təvjətəmən.

Fermaiş juraliş V. Çugajev

Организовали птицеферму

В Курдюковском колхозе организована новая птицеферма. На ферму получено 16 породистых кур. Под курятник пока приспособлена старая конюшня. Но на будущий год необходимо будет построить специальный курятник для птицефермы.

А. Отинов.



Poda vəditan ponda ozə otveçajtə

Bolkačovskəj kolxozy 1933 godə əstəmaş kək məs proizvoditeləs i əni Bolkačovskəj kolxozy 12 məs ferma ɔnəny proizvoditeləg.

Kolxozy ɔn vələmaş kuim ətlasa porş, tulys kezə nija pijaləmaş 22 porşpijan, a ar nas vərəzə mlyakə kolççəmaş toko kək porş da 9 pijan, kytəp mukədy? Nəkin oz təd.

Kolxoziş juraliş da poda lədi tış Koksarov St. Tim. poda vəditan izən ozə intərəsujtçə.

Kolə əni-zə əzəny vinovnikkezəs socialističeskəj ponda razbazarivajtəny da zəstəvilny vizny otvet.

A. ƢEÇAJEVA

Бригадир Нечаев должен быть привлечен к суровой ответственности

Бригадир 1-й бригады Отевского колхоза, Нечаев Илья Иванович, вместо живого оперативного руководства бригадой, вместо того, чтобы вести повседневную борьбу за зажиточную жизнь колхозников — ведет явно вредительскую линию, направленную на подрыв колхозного производства.

Вот, далеко не полный, перечень вредительских дел бригадира Нечаева, — которыми должна заинтересоваться прокуратура и следственные органы:

На поле „Старица Сай“ из-за плохой изгороди повреждено около 3-х га пшеницы, чем понижен урожай на 25 проц., там же вытравлена скоту посеянная озимь.

На полях „Егичевские покосы“ стравлена на корню и потоптана скотом вика около 2 га, — урожай понижен на 50 проц.

1095 снопов лучшего льна не околоченными и не разостланными сгнили в поле.

Из-за плохой изгороди стравлено скоту в 5 стогах 16 центнеров сена.

Изгнаны под дождем и затоптаны скотом 20 центнеров ржаной мякины.

Труд колхозников учитывается плохо, работы на месте не принимаются и очень часто никуда не записываются. Так, например, работа по прополке картофеля и овощей, проведенная в июле месяце колхозницами Коньшиной Ольгой и Караваевой Екатериной, до сих пор не учтена и не записана.

Своей жене Нечаев все время приписывает лишние трудовые, хотя она очень

редко показывалась в поле.

Все это парализовало работу колхозников и 1-я, Отевская бригада, в прошлом передовая и образцовая бригада, в нынешнем году превратилась в худшую бригаду в колхозе.

Нечаев своей вредительской работой разложил дисциплину в бригаде, развалил бригаду и за это он должен понести суровое наказание.

Как выходец из враждебного лагеря, Нечаев пролез в колхоз и к руководству бригадой не с целью честной работы, не с целью укрепления колхоза, а чтобы вредить „тихой сапой“, чтобы взорвать колхоз изнутри.

Нечаев — сын кулака. Отец его, как до революции, так и после революции вплоть до коллективизации имел самое крепкое хозяйство в с. Отеве, а при белых был председателем следственной комиссии.

Колхозники требуют немедленного исключения Нечаева из колхоза и привлечения его к суровой ответственности, как вредителя колхозного производства.

Колхозник Коньшин.

Скважина достигла девона

На Левшанских нефтеразведках буровая скважина № 1 вступила в полосу девонских отложений. Впервые на Урале скважина достигла девона, считаясь родоначальником нефти. Скважины, достигшие девона насчитываются в Соединенных Штатах. Идут поиски с резким знаком нефти и колоссальным количеством отложений животного и растительного мира. Помимо промышленных целей скважина дает богатый материал для геологических изысканий.

АСТУРИЯ была центром революционной борьбы в Испании. В течение двух недель вооруженные рабочие-горняки держали в своих руках промышленные центры района, решительно отражая атаки правительственных войск. Все революционное движение в Астурии носило коммунистический характер.

Во всех тех местах, где власть оказалась в руках рабочих, немедленно создавались советы, революционные комитеты и отряды красной гвардии. Наиболее значительными пунктами революционного движения были: Овьедо, Хихон, Авила, Трубия, горный район Миерсе, Лангрео.

В Овьедо — главном городе Астурии — рабочие начали борьбу 5 октября. Они захватили в свои руки завод, государственный оружейный завод, где нашли большое количество оружия. Затем революционная власть организовала комитет по снабжению населения.

До 12 октября восставшие рабочие держали в руках город. Когда правительственные войска начали атаку Овьедо, использо-

вали для этого авиацию, артиллерию, рабочие вынуждены были отступить. Несколько кварталов в Овьедо совершенно разрушены артиллерийским обстрелом, количество жертв очень велико, — насчитывается свыше 1000 убитых.

Власть рабочих была установлена в ХИХОНЕ, но через некоторое время правительство послало военные суда, которые стали обстреливать рабочие кварталы.

В ТРУБИИ также были организованы советы, установлен твердый революционный порядок, созданы свои вооруженные рабочие отряды.

Революционная власть в Трубии продержалась до 18 октября. Советы были организованы и в других районах Астурии — Миерсе, Сама. Рабочие-горняки непрерывно посылали оружие и революционные отряды на помощь своим товарищам. После того, как правительственные войска начали решительную атаку этих пунктов, рабочие вынуждены были их сдать. Но они не сдали оружия и организованно отступили в горы.

Расстрелы в Испании

Правительственные войска, занявшие промышленные районы, творят жестокие расправы над участниками революционной борьбы. По всей Испании действуют военно-полевые суды, которые выносят смертные приговоры.

Особая сила разгула фашистского террора в Астурии. Здесь в дни революционной борьбы были созданы советы, организована красная гвардия. И сейчас озверевшая испанская буржуазия ставит рабочих за организацию власти советов.

По официальным сообщениям

в одном только Овьедо убито 2 тысячи человек, из них около 1500 расстреляно за последние дни.

Корреспондент одной иностранной газеты так описывает казнен белого террора: „В одном дворе кавалерийской казармы в Овьедо было расстреляно 700 повстанцев, в другом месте 26 горняков, захваченных с оружием в руках, были без суда поставлены к стене и расстреляны солдатами. Рабочие шли на смерть бесстрашно и умирали, проклиная своих захватчиков.“



Агестованные рабочие в автомобиле под охраной полиции

Чрезвычайные трибуналы заседают днем и ночью

Из Испании сообщают о чудовищном разгуле белого террора и о многочисленных убийствах революционных рабочих. Чрезвычайные трибуналы заседают днем и ночью. Нарастает негодование среди каталонских рабочих, которые угрожают всеобщей стачкой в случае, если эти приговоры не будут отменены.

Лондонская газета „Таймс“ публикует письмо одного мадридского корреспондента, который, несмотря на явно враждебное отношение буржуазной газеты к испанскому пролетариату, рисует яркую картину героической борьбы рабочих в Астурии.

В течение двух недель, — пишет корреспондент, — горный район Астурии, насчитывающий много копей и металлургических предприятий, на которых занято около 40 тыс. рабочих, полностью находился в руках рабочих.

Придавленные тяжелой работой и вдохновленные страстной верой в коммунизм рабочие, — пишет корреспондент, — за долго до восстания готовились к этому дню освобождения. Когда этот день наступал, она пошла на все жертвы, которые потребовались от них.

Отв. ред. П. Калашников.